

Beyond2015

Campaigning for a global development framework
after the Millennium Development Goals

La Campaña en su Tercer Año

ACTIVIDADES E IMPACTO

2013

Contenidos

Prólogo de los copresidentes Beyond 2015: 2013, un año crucial para Beyond 2015	3
Resumen	4
1. “Beyond 2015 comparte la Visión, el Propósito, los Valores y los Criterios del marco de desarrollo después de 2015.”	5
1.1 La estrategia de Beyond 2015 sobre el contenido: VPVC	5
1.2 Deliberaciones nacionales y los contenidos VPVC	6
1.3 Influencia de los contenidos VPVC	6
2. “El proceso oficial de las Naciones Unidas es legítimo y responde a las voces de la sociedad civil y a las de las personas afectadas directamente por la pobreza y la injusticia.”	7
2.1 ¿Se reflejan las perspectivas de las personas más marginadas en la elaboración de las políticas post-2015?	7
2.2 Conectar a las personas que viven marginadas con los responsables de la adopción de decisiones	8
2.3 La investigación participativa y las consultas	8
2.4 Las consultas nacionales de las Naciones Unidas	8
2.5 Les consultas temáticas de las Naciones Unidas	9
2.6 Grupo de Trabajo Abierto sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible	10
2.7 Grupo de Alto Nivel	10
3. “Beyond 2015 posee unas bases sólidas que sustentan su labor de incidencia...”	11
3.1 Nivel nacional	11
3.2 Nivel regional	12
3.3 Nivel internacional	13
3.4 ¿Cuáles son nuestras bases de cara al futuro?	13
4. “El acto especial de las Naciones Unidas de septiembre de 2013 mejora las perspectivas de contar con un marco de desarrollo después de 2015 e inicia un proceso único e unificado en el que las cuestiones relativas al desarrollo sostenible, la pobreza y la injusticia se hallan plenamente integradas.”	14
4.1 Sugerencias prácticas a los copresidentes	14
4.2 Participación en las negociaciones acerca del documento final	14
4.3 Colaboración con los gobiernos antes y durante la Asamblea General	15
5. “Beyond 2015 es una campaña que conecta a organizaciones de todo el mundo y trabaja para promover la agenda después de 2015 en colaboración con otros interesados y con plena cooperación entre el Norte y el Sur. ”	16
5.1 “Beyond 2015 es una campaña mundial que conecta...”	16
5.2 “...Que trabaja (...) en colaboración con otros...”	16
5.3 “Con la plena cooperación entre el Norte y el Sur.”	17
5.4 Beyond 2015 en cifras	18
5.5 Estudio de caso: La participación de América Latina en los debates sobre la agenda después de 2015 celebrados en 2013	19
6. Aspectos económicos	20
7. ¿Hacia dónde nos dirigimos?	22

2013, un año crucial para Beyond 2015



Mwangi Waituru
(The Seed Institute,
Kenya) y Neva
Frecheville (CAFOD,
UK), co-presidentes
de Beyond 2015

A pesar del impulso sin precedentes de los esfuerzos para armonizar las iniciativas contra la pobreza y abordar los desafíos mundiales emergentes del cambio climático, la crisis económica y los problemas fiscales, aún queda mucho por hacer para hacer realidad la visión de un mundo equitativo y sostenible en el que todas las personas estén seguras, sean resistentes, vivan bien y disfruten de sus derechos humanos y en el que los sistemas políticos y económicos proporcionen bienestar a todas las personas dentro de los límites que marcan los recursos de nuestro planeta. Por todos esos motivos, el diálogo permanente acerca de la política de desarrollo después de 2015 reviste tanto interés para Beyond 2015. Queremos un marco legítimo que sea suficientemente sencillo para que resulte viable y, al mismo tiempo, sea capaz de hacer frente con eficacia a la desigualdad, la pobreza y la destrucción medioambiental.

En los últimos tres años, Beyond 2015 ha agrupado más de 900 organizaciones participantes que han trabajado conjuntamente para promover un cambio radical en la comprensión de la relación que existe entre las personas, nuestro planeta y la economía.

Al principio, la campaña presentó una serie de documentos esenciales e instó a las Naciones Unidas a liderar un proceso participativo con miras a elaborar un marco de desarrollo responsable y legítimo para después de 2015. Nuestra familia mundial ha realizado grandes progresos hacia la realización de estos pilares.

En 2013 cobró auge el interés por el debate y las discusiones sobre la agenda para el desarrollo después de 2015. Una multitud de voces de la sociedad civil han contribuido al llamamiento para acordar una iniciativa sólida que sustituya a los Objetivos de Desarrollo del Milenio, y hubo numerosos momentos de inspiración en los que vimos como todos los integrantes de la campaña unían sus voces para alentar a los líderes y responsables de la adopción de decisiones a perseguir objetivos más ambiciosos.

Pero aunque hubo numerosos momentos de inspiración, este año también ha estado marcado por algunos desafíos importantes. Aunque hablamos de igualdad e inclusión, es evidente que, cuando un proceso avanza tan rápidamente y tiene tantas facetas diferentes, a la sociedad civil le resulta difícil hacer oír su voz, y las primeras voces que quedan excluidas son las del Sur. Beyond 2015 se esforzará por ofrecer una plataforma en la que los grupos que suelen quedar fuera de estos debates estén en la primera línea y ocupen una posición central. Si bien las Naciones Unidas han avanzado hacia un proceso de consultas, las decisiones siguen adoptándose a puerta cerrada y la sociedad civil no tiene posibilidades de participar en pie de igualdad en todas las etapas del proceso.

La iniciativa Participate, que ha realizado una labor de investigación participativa en unos 30 países para comprender las experiencias, perspectivas y aspiraciones de algunas de las comunidades que sufren las peores situaciones de pobreza y marginación, ha continuado transmitiendo potentes mensajes para explicar que el desarrollo no solo consiste en el “qué” y que el “cómo” es igualmente importante. Las personas de todo el mundo desean tener la posibilidad de influir y repercutir en las decisiones que afectan a sus vidas.

Ahora que el Grupo de Trabajo Abierto sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible se encuentra en los últimos meses de su mandato y antes de la constitución del Comité de Expertos en Financiamiento del Desarrollo Sostenible, tenemos poco tiempo para ejercer influencia en los debates. La próxima ronda de negociaciones intergubernamentales conducirá a una fase política en la que el proceso puede quedar enfangado. Por tanto, es fundamental que sigamos actuando con una voz enérgica y colaboremos con los gobiernos y los responsables de la adopción de decisiones a nivel nacional, regional y mundial, a fin de influir en las negociaciones intergubernamentales que conformarán el desarrollo durante los próximos diez años – y el desafío real comienza AHORA.

Resumen

En su tercer año (noviembre de 2012 a diciembre de 2013), **Beyond 2015** ha realizado grandes progresos para alcanzar los objetivos de 2013 en materia de promoción. Entre los principales hitos alcanzados cabe señalar los siguientes:



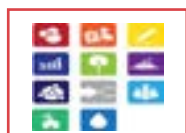
Las organizaciones participantes en Beyond 2015 aumentan de 577 organizaciones de la sociedad civil en 95 países a 903 en 117 países y se refuerza la participación de las OSC en las regiones de Asia y el Pacífico y América Latina y el Caribe (lo que representa un crecimiento del 103% en Asia y del 102% en la región de América Latina y el Caribe). A diciembre de 2013, el desglose por regiones es el siguiente: África (30%), Asia y el Pacífico (19%), Europa (34%), América del Norte (9 %) y América Latina (8%).



En 2013, por primera vez en la historia de la campaña, el número de organizaciones del Sur Global que participan en Beyond 2015 fue superior al de las organizaciones del Norte (Véase el gráfico 5).



Una sólida colaboración con el Foro Internacional de las Plataformas Nacionales de Organizaciones no Gubernamentales (FIP) y con el Llamado Mundial a la Acción contra la Pobreza (GCAP) nos permitió apoyar cerca de 40 deliberaciones de la sociedad civil a escala nacional sobre el marco de desarrollo para después de 2015 en África, América Latina, Asia y Europa. Transmitimos directamente estas voces a los responsables de la adopción de decisiones en un acto paralelo de alto nivel en las Naciones Unidas celebrado durante la Asamblea General, copatrocinado por los Gobiernos de Colombia y Suecia, al que asistieron cientos de representantes de los gobiernos, las Naciones Unidas, participantes multilaterales y la sociedad civil.



Beyond 2015 presentó observaciones escritas a las consultas temáticas de las Naciones Unidas, fruto de la labor realizada por 11 grupos de redacción constituidos por organizaciones de la sociedad civil de todo el mundo. Muchos de los miembros de dichos grupos de redacción contribuyeron a conformar el proceso de preparación de las consultas temáticas y asistieron a las principales reuniones, en las que compartieron posiciones comunes.



Beyond 2015 trabajó para asegurar que el Grupo de Alto Nivel de las Naciones Unidas pusiera en marcha un proceso abierto y participativo que incluyera a la sociedad civil y a las personas más afectadas por la pobreza y la injusticia.



Tras años de insistencia, algunas de las cuestiones que ocupan una posición central en la agenda de Beyond 2015 constituyen actualmente una parte fundamental de los debates sobre la agenda para el desarrollo después de 2015, a saber, los derechos humanos, la igualdad y la necesidad de una agenda universal y unificada que vincule adecuadamente el desarrollo y el medio ambiente. En el documento final acordado por los Jefes de Estado en la Asamblea General de las Naciones Unidas, celebrada en el mes de septiembre de 2013, se reconoce la importancia de todas estas cuestiones.

OBJETIVO 1: “Beyond 2015 comparte la Visión, el Propósito, los Valores y los Criterios del marco de desarrollo después de 2015.”

La estrategia de los contenidos de **Beyond 2015** en los años 2012 y 2013 se ha centrado en la creación de consenso en torno a los fundamentos conceptuales del marco de desarrollo después de 2015, reconociendo la necesidad de realizar esta labor preliminar para evitar que la agenda se limite a unas cuantas esferas de objetivos. También ha sido importante promover un entendimiento compartido en una campaña tan universal y diversa como **Beyond 2015**. La utilidad de la contribución al debate de nuestra labor sobre la Visión, el Propósito, los Valores y los Criterios (VPVC) del marco de desarrollo después de 2015 ha sido reconocida y ha ayudado a conformar el debate, de modo que en muchos casos se abordan esas cuestiones cruciales antes de proponer sus temas favoritos. Ahora, el desafío consiste en forjar un sentido de la identificación con los contenidos VPVC y promover su utilización en todas las etapas de la campaña Beyond 2015, así como asegurar que sigan siendo un instrumento de promoción útil a medida que avanzamos hacia la fase más política del proceso intergubernamental.

1.1 La estrategia de Beyond 2015 sobre el contenido: la Visión, el Propósito, los Valores y los Criterios

En noviembre de 2012 el Comité Ejecutivo de Beyond 2015 elaboró un proyecto inicial basado en los documentos esenciales de la campaña, los documentos elaborados por los Grupos de Trabajo de Beyond 2015 sobre Rio+20 y Europeo, las declaraciones presentadas en las reuniones de Montreal de los años 2011 y 2012 y en las reuniones pertinentes que habían tenido lugar en diferentes regiones. Estos primeros proyectos tuvieron un carácter consultivo y diversas redes académicas y de la sociedad civil ayudaron a su elaboración.

“Necesitamos centrar la atención en objetivos, metas e indicadores concretos para los grupos marginados y vulnerables, entre los que cabe señalar las personas con discapacidad, las comunidades indígenas, las personas de edad, las mujeres, los jóvenes y los niños.”

Centro nacional de Beyond 2015 en Etiopía

A fin de perfeccionar todos esos proyectos de documentos y crear un documento con suficiente calidad y coherencia y capaz de influir en el debate se decidió designar a dos autores principales y a un equipo de redacción. En

el equipo estaban representadas varias estructuras de Beyond 2015, entre las que cabe señalar el Comité Ejecutivo, el Grupo de Trabajo sobre los Niños y los Jóvenes, los Coordinadores Regionales (África, América Latina, Asia y Europa), la contribución de la campaña a las consultas temáticas de las Naciones Unidas, la iniciativa Participate, el sector del medio ambiente y una coalición de representantes del mundo académico participantes en Beyond 2015 (Academics Stand Against Poverty).

Los miembros de la campaña formularon sus observaciones en el sitio web

de Beyond 2015 como anticipo de un primer taller de redacción que se celebró en Ginebra en enero de 2013. Los autores principales presentaron proyectos revisados y se organizaron varias sesiones sobre la visión, el propósito y los principios (que se convirtieron en valores) del marco de desarrollo después de 2015. Los debates mencionados dieron como fruto una serie de proyectos preparados por los autores principales. Estas versiones revisadas figuran en www.beyond2015.org y en www.worldwewant2015.org.

Se organizó un segundo taller de redacción en Nairobi en junio de 2013, tras numerosos debates a escala nacional, regional y mundial y también en línea. En este segundo taller participaron los Coordinadores Regionales de África, Asia y Europa, que contribuyeron todos a las ideas surgidas de las deliberaciones a escala nacional.

Gracias a esos procesos, los contenidos VPVC tienen ahora una base sólida en los debates que tienen lugar a nivel nacional y a los niveles regional, internacional y sectorial. Se puede consultar la versión 3.0 de la Visión, el Propósito, los Valores y los Criterios [aquí](#).



Photo: Participantes en el taller de redacción (Nairobi, Junio 2013).

En el mes de octubre se celebró en Londres un último taller de redacción en el que los principales autores, los representantes del Comité Ejecutivo y de la iniciativa Participate trabajaron para plasmar los contenidos VPVC en un marco y un texto descriptivo coherentes y ambiciosos para la campaña. Esta labor está todavía en curso y constituirá la base del trabajo relativo a los contenidos de la campaña a principios de 2014.

1.2 Las deliberaciones a escala nacional y los contenidos VPVC

Veintiséis de los 29 centros nacionales debatieron sobre los contenidos VPVC. Los Coordinadores Regionales integran directamente estos documentos de posición en el proceso mundial. Se crearon cuatro documentos de posición regionales (se pueden consultar [aquí](#)), que se han utilizado ampliamente y ponen de relieve el pensamiento regional sobre la Visión, el Propósito, los Valores y los Criterios, todos ellos basados en las deliberaciones a nivel nacional.

1.3 La influencia de VPVC

Los proyectos de contenidos VPVC se transmitieron a los principales homólogos de las Naciones Unidas y de algunos gobiernos tras los seminarios por escrito celebrados en Ginebra y en Nairobi. El proyecto “posterior a Ginebra” se utilizó ampliamente durante la reunión del Grupo de Alto Nivel en Bali – Beyond 2015 resaltó la Visión, el Propósito, los Valores y los Criterios ante varios miembros y asesores de dicho Grupo. Además, los

contenidos VPVC nos sirvieron de base para elaborar recomendaciones específicas dirigidas a la Secretaría del Grupo de Alto Nivel durante el proceso de redacción.

Las observaciones del Comité Ejecutivo de Beyond 2015, de las organizaciones participantes en la campaña, de sus miembros en todo el mundo, de los miembros del equipo de redacción, de los miembros del Grupo de Alto Nivel y sus asesores y de la Secretaría de las Naciones Unidas indican que los contenidos VPVC han tenido una excelente acogida por parte de los responsables gubernamentales de la adopción de decisiones. Concretamente fueron elogiados por los asesores del Grupo de Alto Nivel por su utilidad y oportunidad y han sido utilizados en diversos contextos y en cartas de promoción, en particular en la reunión del Grupo de Alto Nivel en Bali, en las actividades de promoción en torno al informe de dicho Grupo, y también como contribución al proceso de negociación sobre el documento final de la Asamblea General de septiembre de 2013.

Asimismo, en muchos de los procesos intergubernamentales se ha debatido sobre la visión, el propósito y los valores en los que se basa el marco, destacando la importancia de alcanzar un consenso antes de abordar las conversaciones acerca de objetivos, metas e indicadores concretos. Durante la Asamblea General de las Naciones Unidas de septiembre de 2013, el Sr. Korosi, Embajador de Hungría, destacó la importancia de llegar primer a un acuerdo sobre la

visión, dado que sin una visión compartida es imposible acordar unos objetivos. Este reconocimiento se plasmó en una serie de encuentros entre los copresidentes respectivos del Grupo de Trabajo Abierto y de la campaña Beyond 2015, durante los cuales mantuvimos prolongados debates sobre la visión de la agenda después de 2015. Los principales mensajes del primer encuentro se pueden consultar [aquí](#).

Los mensajes sobre la Visión, el Propósito, los Valores y los Criterios constituyeron la base de nuestra respuesta al informe del Grupo de Alto Nivel (véase [aquí](#)) y nuestra contribución al documento final y de nuestras respuestas al documento final (véase [aquí](#)). El copresidente Mwangi Wai-turu, en la presentación del informe del Grupo de Alto Nivel en el mes de mayo de 2013 (véase [aquí](#)), destacó asimismo los mensajes generados por los contenidos VPVC.

Además, los contenidos VPVC han sido utilizados ampliamente por la sociedad civil. Existen bastantes indicios de que el centro de Beyond 2015 en los Estados Unidos basó sus principios conceptuales en los VPVC. La sesión de las organizaciones de la sociedad civil celebrada en Bali sobre la visión y las prioridades se inició con el examen de la visión de Beyond 2015. Y en una reunión con el Primer Ministro del Reino Unido, 27 directores generales de las principales organizaciones no gubernamentales británicas destacaron las ideas en las que se basan los contenidos VPVC.

Botones: *Informes regionales: Africa, Asia, Europa, América Latina*

“Nuestra visión es un mundo de paz, igualdad y sostenibilidad, un futuro en el que la sociedad esté libre de la pobreza, la desigualdad y la impotencia, y el desarrollo tenga lugar a través del pleno ejercicio de los derechos económicos sociales, políticos, civiles y culturales de todos los ciudadanos, dentro de los límites que marca nuestro entorno natural.”

Centro nacional de Beyond 2015 en Filipinas

OBJETIVO 2: “El proceso oficial de las Naciones Unidas (que incluye las consultas nacionales, las consultas temáticas y el Grupo de Alto Nivel es legítimo y responde a las voces de la sociedad civil y a las de las personas afectadas directamente por la pobreza y la injusticia.”

Beyond 2015 ha alentado enérgicamente a las Naciones Unidas a poner en marcha un proceso legítimo y participativo que responda a las voces de la sociedad civil y de las personas afectadas directamente por la pobreza y la injusticia. En el año 2012, con ocasión de la creación del Grupo de Alto Nivel, Beyond 2015 formuló recomendaciones concretas *recommendations* al Secretario General de las Naciones Unidas centradas en la necesidad de una representación sólida de la sociedad civil, así como en la necesidad de que la labor del Grupo fuera abierta e inclusiva. La campaña también colaboró con el PNUD cuando dicha organización estaba elaborando las directrices por las que se regirían sus consultas nacionales e insistió en la necesidad de incluir a las organizaciones de la sociedad civil en el proceso. Este año hemos contribuido a que se tengan en cuenta estas recomendaciones, asegurándonos de que todas las consultas temáticas de las Naciones Unidas se abrieran a la sociedad civil y que Beyond 2015 aportara contribuciones a cada una de ellas. Una de las candidatas nominadas por la campaña para representar a la sociedad civil en el Grupo de Alto Nivel (la Sra. Graça Machel) fue aceptada por el Secretario General, respaldando así el mensaje de que el proceso del Grupo de Alto Nivel debería ser abierto e inclusivo. Y, por último, en colaboración con la iniciativa Participate, la campaña se esforzó para que los responsables de la adopción de decisiones tuvieran en cuenta las voces de las personas más marginadas en el proceso de la agenda para el desarrollo después de 2015. El estado actual del debate indica que los responsables de la adopción de decisiones reconocen la necesidad de escuchar a la sociedad civil y a las personas más afectadas por la pobreza y la injusticia, pero aún no queda claro si el nivel de ambición refleja realmente lo que dicen esas voces.

2. 1. *¿Se han reflejado adecuadamente las perspectivas de las personas más marginadas en la elaboración de las políticas a partir de 2015?*

La iniciativa Participate, copresidida por Beyond 2015 y el Institute of Development Studies de Brighton (IDS), aglutinó varios proyectos de investigación participativa realizados en 29 países con algunas de las comunidades más pobres y marginadas. La investigación así generada se ha plasmado en mensajes de política y se ha complementado con análisis de anteriores investigaciones participativas que han permitido a las personas que viven en la pobreza, la vulnerabilidad y la exclusión hacer oír su voz en los procesos mundiales de elaboración de políticas.

La iniciativa se centró en buscar la forma de que los miembros del Grupo de Alto Nivel se comprometieran con estas perspectivas organizando jornadas de encuentros con la sociedad civil, transmitiendo mensajes clave y estableciendo relaciones con los distintos miembros de

dicho Grupo y sus asesores, para que se comprometieran directamente y en la medida de lo posible con las personas que viven en la pobreza. El nivel de compromiso entre los miembros del Grupo no fue uniforme: algunos defendieron activamente la necesidad de incluir estas voces; otros no manifestaron interés en comprometerse con dicha perspectiva o rechazaron el valor de la investigación participativa en el proceso. Sin embargo, el *informe* del Grupo de Alto Nivel refleja claramente la contribución:

“Acordamos que la agenda para el desarrollo después de 2015 debería reflejar las preocupaciones de las personas que viven en la pobreza, cuyas voces a menudo no se escuchan o no se tienen en cuenta.” (Capítulo 1)

“Nos dimos cuenta de que la próxima agenda para el desarrollo debe aprovechar las experiencias, historias, ideas y soluciones reales de la población a nivel comunitario, y que nosotros, en calidad de Grupo, debemos hacer cuanto esté en nuestra

mano para entender el mundo a través de sus ojos y reflexionar sobre las cuestiones que podrían marcar una diferencia en sus vidas.” (Capítulo 1)

“Las personas que viven en la pobreza nos contaron que se sienten importantes por la precariedad de sus trabajos y sus medios de vida. Nos hablaron de su miedo a caer enfermas y de su falta de seguridad. Hablaron de la inseguridad, la corrupción y la violencia en el hogar. Hablaron de la exclusión y el trato abusivo de que son objeto por parte de las instituciones de la sociedad y de la importancia de tener un gobierno transparente, abierto y capaz de responder a sus necesidades y que reconozca su dignidad y sus derechos humanos.” (Capítulo 1)

Además, hay dos objetivos ilustrativos recomendados por el Grupo de Alto Nivel que responden en particular a las conclusiones de Participate.

10. Garantizar la buena gobernanza e instituciones eficaces

10c. Promover la participación pública en los procesos políticos y el compromiso cívico a todos los niveles

11. Garantizar sociedades estables y pacíficas

Si bien la repercusión en el informe del Grupo de Alto Nivel es notable, es tan solo una parte de un amplio proceso y aún queda mucho por hacer para situar las voces de las personas que viven en la pobreza y la marginación en el centro de los procesos de adopción de decisiones en los planos mundial, nacional y local. Las conclusiones de la iniciativa Participate también se incluyeron en el informe “Un Millón de Voces”, lo que permitió transmitir los mensajes a un público mucho más amplio.

2.2 Conectar a las personas que viven marginadas con los responsables de la adopción de decisiones

Participate ha trabajado eficazmente para conectar a las personas que viven marginadas con los responsables de la adopción de decisiones. Además de la investigación participativa, la iniciativa también creó un mecanismo innovador para poner a las personas que sufren directamente la pobreza y la marginación en contacto con las personas que detentan el poder a través de los [Grupos sobre el Terreno](#). Al igual que el Grupo de Alto Nivel de las Naciones Unidas, los Grupos sobre el Terreno reunieron a expertos en los ámbitos de la pobreza y el desarrollo, pero, en este caso, estos conocimientos especializados proceden de las propias experiencias individuales y compartidas de los miembros de los grupos en materia de pobreza y exclusión. Durante cinco días, personas que viven en la pobreza (en el Brasil, Egipto, la India y Uganda) se reunieron para compartir sus experiencias y debatir sobre las mismas y formular observaciones sobre las propuestas presentadas por el Grupo de Alto Nivel. El último día se sumaron a ellos políticos y responsables de la elaboración de políticas de gobiernos e instituciones multilaterales, lo que les permitió aportar una visión basada en la realidad a las políticas propuestas.

2.3. Integración de la investigación participativa y las consultas en los procesos de elaboración de políticas a escala mundial

La inclusión de los ciudadanos, de modo que las personas desempeñen un papel activo en la definición de la forma y los contenidos de las prioridades, ya es un aspecto aceptado del discurso sobre la agenda después de 2015. Existe un

amplio consenso sobre el hecho de que el proceso descendente que dio lugar a los Objetivos de Desarrollo del Milenio no es aceptable y que este proceso debe basarse en una agenda ascendente, basada en las voces de las personas sobre el terreno que entienden la realidad de la pobreza y la exclusión.

El PNUD está realizando una segunda ronda de consultas a nivel nacional cuyas conclusiones se incorporarán a la agenda para el desarrollo después de 2015, y uno de los ámbitos temáticos es el seguimiento participativo. Ello indica que ha aumentado el espacio otorgado a los mecanismos participativos con miras a obtener resultados en el ámbito del desarrollo después de 2015.

El Grupo de Alto Nivel de las Naciones Unidas está muy satisfecho del alcance de las consultas que realizaron, y se puede citar el ejemplo concreto de un influyente funcionario de la Organización, según el cual las Naciones Unidas ya no podrán eludir el nivel de consulta que se ha alcanzado en el marco de este proceso. Sin embargo, el mayor desafío consiste en asegurar que se plasme a escala nacional con el fin de que la agenda después de 2015 se aplique de una forma inclusiva y participativa.

Justine Greening, Secretaria de Estado del Reino Unido para el Desarrollo Internacional, incluyó en su discurso en el Foro Político de Alto Nivel, celebrado en Nueva York, el siguiente mensaje sobre la participación:

“Es importantísimo que todas las voces estén representadas en el Foro. A pesar de todas sus fortalezas, existe la sensación de que los Objetivos de Desarrollo del Milenio han sido impuestos por el mundo desarrollado a las naciones en desarrollo. Ahora tenemos una oportunidad para asegurar que el marco de desarrollo después de 2015 no sea algo que les ocurre a los más pobres y marginados, sino que es algo de lo que todos formamos parte. Creo que no podremos abordar las causas fundamentales de la pobreza si no escuchamos estas voces y nos comprometemos de verdad con ellas. Y no podremos crear la nueva alianza mundial imprescindible para aplicar la agenda para el desarrollo después de 2015 sin la plena participación de la sociedad civil, las empresas y los ciudadanos.”

2.4 Las consultas nacionales lideradas por las Naciones Unidas

Las Naciones Unidas organizaron consultas sobre el marco de desarrollo después de 2015 en 88 países de todo el mundo. De manera simultánea, Beyond 2015 organizó deliberaciones de la sociedad civil a escala nacional en 24 de esos países a través de sus centros nacionales. En 14 países de los 24, el proceso ha sido ampliamente participativo e inclusivo, y los centros nacionales de Beyond 2015 tomaron parte en la organización de las consultas de las Naciones Unidas y transmitieron los resultados de las deliberaciones nacionales. En los 14 países, las consultas estuvieron muy abiertas a la sociedad civil.

Por ejemplo, en Colombia, Etiopía y el Uruguay se puso en marcha una alianza tripartita entre el Gobierno, las Naciones Unidas y los centros nacionales de Beyond 2015 para coordinar la planificación de las consultas nacionales. En la República Democrática del Congo y el Senegal, los centros nacionales son los representantes de las organizaciones de la sociedad civil en el Comité Directivo que supervisa el proceso de consultas en los países. En otros países (Camboya, Kenya y Malí), el centro nacional estuvo en contacto permanente con los responsables de las consultas de las Naciones Unidas. Los resultados de las deliberaciones nacionales en sus países también se transmitieron a la Organización para que las incorporara a sus consultas.

Las Naciones Unidas han manifestado una actitud relativamente abierta con respecto a las recomendaciones basadas en las deliberaciones nacionales de Beyond 2015. En Camboya, las principales preguntas en materia de políticas formuladas por el centro nacional fueron utilizadas en la elaboración del informe del Equipo de las Naciones Unidas en el país, el cual las remitió al PNUD en Nueva York. En Zambia, el informe de las deliberaciones de la sociedad civil en los países sirvió de base al informe nacional de Zambia sobre el marco para el desarrollo después de 2015.

En todos los informes de las Naciones Unidas sobre las consultas nacionales en Colombia, Filipinas, Malí, Marruecos, el Pakistán, el Perú, Uganda y Zambia publicados en el sitio web “The World We Want” se mencionan las deliberaciones de la sociedad civil organizadas por Beyond 2015, GCAP y el FIP.

“Beyond 2015 ha desempeñado un papel crucial a la hora de asegurar que las voces a nivel nacional y comunitario enriquezcan los

debates permanentes sobre la agenda después de 2015. Esos esfuerzos han contribuido a fomentar un espíritu de consenso sobre la necesidad de elaborar una agenda universal transformadora que garantice una vida digna más resistente y sostenible para todos.”

Amina J Mohammed
Subsecretaria General de las Naciones Unidas, Asesora Especial sobre la Planificación del Desarrollo después de 2015

Por último, las deliberaciones nacionales organizadas por Beyond 2015, GCAP y el FIP se mencionan en el informe “Un millón de voces: el mundo que queremos” (página 22), publicado por el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo en septiembre de 2013. Puede consultarse en: www.worldwewant2015.org/millionvoices.

¿Y qué ocurre con los 10 países en los que las consultas nacionales de las Naciones Unidas tuvieron lugar sin la participación de los centros nacionales de Beyond 2015? Parece difícil determinar el nivel de participación e inclusión del proceso, aunque queda claro que las consultas sí incluyeron a (otras) organizaciones de la sociedad civil, tal como se indica en los respectivos informes sobre las consultas de las Naciones Unidas.

Como conclusión, las consultas nacionales organizadas por las Naciones Unidas, han sido, en términos generales y, desde luego, en la mayoría de los países en los que Beyond 2015 organizó deliberaciones con las organizaciones de la sociedad civil, inclusivas y participativas en el sentido de que agruparon a un gran número de voces. Si bien algunos países no incluyeron necesariamente a los centros nacionales de Beyond 2015 desde el principio, cuando se informaron de la labor de los centros nacionales, invitaron a sus representantes a participar en las consultas o, por lo menos, tuvieron en cuenta los resultados de su trabajo (como en el caso de China, por poner un ejemplo.)

2.5 Las consultas temáticas organizadas por las Naciones Unidas

Las Naciones Unidas realizaron 11 consultas temáticas, para cada una de las cuales Beyond 2015 presentó documentos de posición que se puedan consultar [aquí](#).

Se creó un grupo consultivo por cada uno

de los grupos temáticos en los que estuvieron representados departamentos de las Naciones Unidas, funcionarios gubernamentales y (a menudo) organizaciones de la sociedad civil. Estos grupos consultivos no fueron siempre transparentes en su composición y, al parecer, el nivel de inclusión no fue uniforme en todos los grupos.

El Grupo Consultivo para las consultas temáticas sobre Desigualdad y Gobernanza estuvo compuesto en un 65% y un 71% respectivamente por miembros de la sociedad civil, instituciones de investigación y académicas. En el Grupo Consultivo sobre Crecimiento y Empleo solo hubo cuatro organizaciones de la sociedad civil frente a 13 representantes de las Naciones Unidas (30%). Sin embargo, cabe señalar, como aspecto positivo que todos estos grupos consultivos incluyeron OSC, aunque su número fuera pequeño.

Algunos de los miembros y de los principales asociados de Beyond 2015 participaron en estos grupos consultivos, como es el caso de Red de Acción por el Clima, que tomó parte en el Grupo Consultivo sobre Sostenibilidad Ambiental, la Comunidad Internacional Baha'i y CAFOD, que participaron en el Grupo Consultivo sobre Desigualdad, y el CDES y el GCAP, que tomaron parte en el Grupo Consultivo sobre Gobernanza. Los documentos de posición se transmitieron directamente a la mayoría de los grupos consultivos. Todos los documentos de posición de Beyond se publicaron en la sección pertinente del sitio web “The World We Want”. Muchos de los documentos se mencionaron directamente en las reuniones físicas. Por ejemplo, International Alert, que se encargó de coordinar las aportaciones de Beyond 2015 a las consultas sobre los conflictos, presentó el documento de posición temático de la campaña en la reunión entre múltiples interesados celebrada en Monrovia. CIVICUS presentó su documento de posición en una consulta temática informativa de las Naciones Unidas sobre sostenibilidad ambiental que tuvo lugar en abril de 2013. La retransmisión por Internet se puede ver en: www.worldwewant2015.org/es/sustainability2015. El documento sobre educación se utilizó ampliamente en Asia y América Latina en los debates en torno a las reuniones celebradas en Bali y en Bogotá. También se utilizaron como referencia en la elaboración de la contribución de Campaña Mundial para la Educación a la Reunión Mundial sobre Educación que tuvo lugar en Dakar. Los documentos sobre gobernanza, desigualdad, seguridad

alimentaria, dinámica de la población y energía también se presentaron en las consultas pertinentes de las Naciones Unidas.

Además, las consultas electrónicas permitieron a las organizaciones de la sociedad civil expresar una gran variedad de opiniones. La consulta electrónica sobre [El hambre y la seguridad alimentaria y nutricional](#) recibió 278 contribuciones, un 40% de ellas procedentes de organizaciones de la sociedad civil, las cuales figuran en el [acta](#).

Aunque en muchos casos no se menciona la lista de participantes ni el número de organizaciones de la sociedad civil participantes en el sitio web “The World We Want”, las contribuciones de las OSC incorporadas en los documentos de posición temáticos de las Naciones Unidas reflejan el carácter inclusivo del proceso de consulta. Por ejemplo, el documento de posición de Beyond 2015 “Cómo hacer frente a las desigualdades” se cita en la página 72 del [informe temático](#) de las Naciones Unidas. En cuanto al documento de posición de Beyond 2015 sobre gobernanza, se cita en la primera página del informe temático de las Naciones Unidas.

Todas las contribuciones recibidas para las consultas temáticas sobre [Salud](#) y [Educación](#), incluidos los documentos de posición de Beyond 2015, se enumeran al final de los informes respectivos.

“Sightsavers considera que **Beyond 2015** y sus miembros son aliados esenciales a la hora de dar voz a las personas marginadas en el proceso de la agenda para el desarrollo después de 2015. Lamentamos en particular que en los Objetivos de Desarrollo del Milenio no se haya tenido en cuenta a las personas con discapacidad, y nuestro compromiso con Beyond 2015 forma parte de nuestra lucha para que esto no vuelva a ocurrir en el marco para el desarrollo después de 2015.”

Dr Caroline Harper
Directora General, Sightsavers

El documento de posición de Beyond 2015 y la Red de Acción sobre el Clima para las consultas temáticas sobre sostenibilidad ambiental ha tenido una gran repercusión. Se ha citado tres veces (páginas 6 y 13) y figura en la última página del [informe](#).

Las referencias a las contribuciones de las organizaciones de la sociedad civil, la

participación en los grupos asesores, y la participación en las reuniones físicas demuestran hasta qué punto las contribuciones de Beyond 2015 han influido en las reflexiones en el seno de las Naciones Unidas. Cabe señalar especialmente la contribución de los grupos de redacción de Beyond 2015 que crearon los documentos de posición para la campaña y los transmitieron en formato electrónico y personalmente.

Si bien estas consultas estuvieron claramente abiertas a la sociedad civil organizada, no queda claro en qué medida las personas más afectadas por la pobreza y la injusticia lograron hacer oír su voz en estas consultas temáticas.

2.6 Grupo de Trabajo Abierto sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible

El Grupo de Trabajo Abierto ha venido reuniéndose desde marzo de 2013 para debatir cuestiones temáticas antes de elaborar un informe dirigido a la Asamblea General de las Naciones Unidas que se celebrará en septiembre de 2014. El Grupo de Trabajo Abierto contribuirá de forma importante a las negociaciones intergubernamentales. Se publicará un informe provisional antes de la Asamblea General de las Naciones Unidas que tendrá lugar en septiembre de 2013.

Beyond 2015 ha colaborado con el Grupo de Trabajo Abierto intercambiando documentos pertinentes con dicho Grupo (visión, principios, valores y criterios (VPVC), documentos de síntesis a nivel regional y mundial sobre las deliberaciones nacionales, contribuciones a las consultas temáticas de las Naciones Unidas); participando en la reunión celebrada en mayo entre los copresidentes keniano y húngaro y los principales grupos y demás partes interesadas; apoyando la participación de las organizaciones miembros en la cuarta reunión que tendrá lugar en junio; y organizando un acto paralelo en la quinta reunión de noviembre, sobre el tema “Integración del cambio climático en la agenda para el desarrollo después de 2015: ¿cómo y por qué?”. También tomamos parte en el Comité Directivo para las reuniones entre sesiones (queremos expresar nuestro agradecimiento a Save the Children (Estados Unidos) y a Development Indian Ocean Network (Mauricio) por representar a Beyond 2015 en estas reuniones). De esta forma logramos asegurar una agenda consistente y que la campaña estuviera representada en las propias

reuniones a través de Save the Children, que presidió la sesión sobre la gobernanza, y de CAFOD, que intervino en la sesión sobre las fronteras del Planeta.

En el mes de noviembre, Beyond 2015 organizó un encuentro entre los copresidentes del Grupo de Trabajo Abierto (Embajador Kamau de Kenya y Embajador Korosi de Hungría) y la sociedad civil para debatir cuestiones relacionadas con la agenda de la reunión de noviembre, prestando especial atención a las organizaciones del Sur Global que no pueden asistir a las reuniones que se celebran en Nueva York. Esta iniciativa agrupó a más de 30 representantes de organizaciones de la sociedad civil de todo el mundo. El Centro de Derechos Económicos y Sociales (punto focal de Beyond 2015 para los derechos humanos y miembro del Comité Ejecutivo), destacó los mensajes fundamentales durante la sexta reunión del Grupo de Trabajo Abierto, que tuvo lugar en diciembre de 2013. Si bien las reuniones se centran en Nueva York, por lo que a las organizaciones de la sociedad civil que no tienen sede en esta ciudad les resulta difícil asistir a las mismas, cabe señalar que el Grupo de Trabajo Abierto ha organizado una reunión matinal durante cada una de las sesiones con el fin de escuchar las voces de la sociedad civil, reuniones entre sesiones para ampliar el espacio de participación, y, por otra parte, los copresidentes han asistido a encuentros que permitieron a las OSC sin sede en Nueva York presentar sus contribuciones. La dificultad estriba en asegurar la participación de bastantes Estados Miembros en las sesiones matinales y en las reuniones entre sesiones para que escuchen las voces de la sociedad civil. Sin la participación de los Estados Miembros en las sesiones de la sociedad civil la legitimidad y la inclusión seguirán en tela de juicio.

2.7 Grupo de Alto Nivel

Antes de que se creara el Grupo de Alto Nivel, Beyond 2015 puso en marcha un [proceso para designar a los representantes de la sociedad civil](#) en el Grupo, y propuso un número de candidatos, entre ellos la Sra. Graça Machel, en una [carta](#) dirigida al Secretario General. En la carta se recomendaba al Grupo de Alto Nivel la conveniencia de que las personas que viven en la pobreza participaran en el debate, y que el Grupo se comprometiera de antemano a reflexionar seriamente sobre las conclusiones de la investigación participativa con las personas que son víctimas de la pobreza y la marginación. En la carta también se recomendaba que

los miembros del Grupo, y la Secretaría, tomaran parte en las consultas temáticas a escala nacional, regional y mundial sobre el marco de desarrollo después de 2015 y la conveniencia de que hubiera una línea presupuestaria a tal efecto. .

El Secretario General de las Naciones Unidas encargó al Grupo de Alto Nivel que participara en el proceso y realizara amplias consultas (Véase los [TdR](#)), y el Grupo destacó la importancia de un proceso abierto, transparente e inclusivo en su [comunicado de Bali](#). El informe del Grupo de Alto Nivel menciona en sus recomendaciones las interacciones con más de 5.000 grupos de la sociedad civil de 121 países. En Londres, Monrovia y Bali se organizaron jornadas de encuentro y mesas redondas con organizaciones de la sociedad civil. En Monrovia y Bali, grupos que trabajan directamente con las personas más afectadas por la pobreza y la injusticia presentaron contribuciones al Grupo y Praxis (India) transmitió mensajes de la iniciativa Participate.

Tras su participación en las jornadas de encuentro de las organizaciones de la sociedad civil celebradas en Londres y Monrovia, Beyond 2015 participó en un proceso basado en las “lecciones aprendidas” a fin de contribuir a mejorar el proceso de Bali. A tal fin, la campaña escribió una carta a letter al Presidente de Indonesia y a la Secretaría del Grupo de Alto Nivel, en la que proponía mecanismos mejorados para la elección de fechas, la financiación, los procesos de obtención de visados, la participación de las OSC, el intercambio de información, las traducciones y la inclusión de la sociedad civil de América Latina. Se adoptaron medidas concretas para incluir a más homólogos de América Latina durante esta reunión, y MESA, coordinadora regional para Beyond 2015, formuló recomendaciones específicas sobre los participantes.

La Sra. Graça Machel contribuyó al carácter inclusivo de las actividades de extensión del Grupo de Alto Nivel mediante su defensa activa de la sociedad civil, en particular a las personas excluidas e ignoradas, y canalizó las voces de las organizaciones participantes en Beyond 2015. Beyond 2015 organizó dos encuentros entre la Sra. Machel, y Gunilla Carlsson, ex Ministra de Desarrollo de Suecia y miembro del Grupo de Alto Nivel, y las organizaciones participantes en Beyond 2015, sobre las asociaciones y la coordinación (7 de marzo de 2013) y la equidad (2 de mayo de 2013).

OBJETIVO 3: “Beyond 2015 posee unas bases sólidas que sustentan su labor de promoción en el proceso intergubernamental e influye con eficacia en los órganos encargados de la adopción de decisiones a escala nacional, regional e internacional.”

En 2013, los mensajes de **Beyond 2015** han llegado a los responsables de la adopción de decisiones a diferentes niveles y en cuatro continentes distintos: Asia, África, América Latina y Europa. En el marco de las deliberaciones nacionales que tuvieron lugar en 39 países, los centros nacionales transmitieron a sus gobiernos sus documentos de posición sobre el marco de desarrollo después de 2015 y algunos de estos documentos se plasmaron en los informes de los países sobre la agenda para el desarrollo después de 2015. La labor de promoción a escala nacional ha sido facilitada por los estrechos vínculos establecidos entre el centro nacional y el gobierno (Colombia, Filipinas, Kenya, el Reino Unido y Suecia son ejemplos dignos de mención, pero hay muchos más) y sientan las bases para las actividades de **Beyond 2015** en los años venideros.

Los documentos de posición individuales también se han transmitido en las reuniones regionales e internacionales (Bogotá en marzo de 2013, Bangkok en agosto de 2013, Bali en marzo de 2013 y Nueva York en septiembre de 2013), lo que ha permitido a los centros nacionales intercambiar opiniones con los funcionarios regionales, con los miembros clave del personal de las Naciones Unidas y con los miembros del Grupo de Alto Nivel. El Grupo de Trabajo Europeo ha venido realizando una intensa labor de promoción ante los responsables regionales de la adopción de decisiones (Comisión Europea, Parlamento Europeo, Consejo Europeo y Servicio Europeo de Acción Exterior (SEAE) y se ha convertido en el grupo de referencia de la sociedad civil en Europa en lo tocante a la agenda después de 2015. Se publicaron otros documentos de posición colectivos como, por ejemplo, los informes de síntesis regionales sobre las deliberaciones nacionales para África, América Latina y Asia, y se transmitieron a los responsables de la adopción de decisiones pertinentes.

3.1 Nivel nacional

Las deliberaciones nacionales de Beyond 2015 en Asia, África y América Latina nos permitieron forjar nuevos vínculos y reforzar los ya existentes entre la sociedad civil, a través de los [centros nacionales](#), y los gobiernos, y aumentar la capacidad de dichos centros para influir en los responsables de la adopción de decisiones en los países. Como se ha mencionado anteriormente, algunos centros nacionales (Camboya, Colombia, Etiopía, Kenya, Malí, la República Democrática del Congo, el Senegal y Zambia) coorganizaron las consultas nacionales lideradas por las Naciones Unidas en colaboración con los gobiernos y las Naciones Unidas, mientras que algunos representaron oficialmente a las organizaciones de la sociedad civil en el Comité Directivo encargado de supervisar el proceso.

En el marco de este proceso de planificación, la sociedad civil y los gobiernos han cooperado, han debatido cuestiones clave y también se han cuestionado unos a otros. Los centros nacionales realizaron [deliberaciones nacionales](#) paralelas e invitaron a participar en ellas a los rep-

resentantes de los gobiernos. Transmitieron sus documentos de posición a sus respectivos gobiernos para influir en la elaboración de las políticas en los planos nacional, regional e internacional. Véase, por ejemplo, el documento de posición presentado por el Japón a su Gobierno, titulado “[5 Recomendaciones Claves para el post-2015](#)”.

Colombia, Etiopía, Filipinas, Kenya y el Perú, encarnan historias de éxito por lo que respecta a la influencia de Beyond 2015 en los procesos de adopción de decisiones a nivel nacional. En Colombia (el organismo coordinador es la Confederación Colombiana de ONG), el centro nacional celebra reuniones de promoción periódicas con el Gobierno, con el cual colabora estrechamente. Uno de los mayores éxitos a este respecto es el apoyo que el Gobierno colombiano presta al centro nacional y también a la campaña en general. El Gobierno de Colombia copatrocinó oficialmente (con el Gobierno de Suecia) el acto paralelo coorganizado por Beyond 2015 el 23 de septiembre de 2013 durante la Asamblea General de las Naciones Unidas en Nueva York.

En Etiopía (el organismo coordinador es Poverty Action Network en Etiopía), El Ministerio de Finanzas y Desarrollo Económico acordó incorporar los resultados de las deliberaciones organizadas por Beyond 2015 con las organizaciones nacionales de la sociedad civil en los marcos regional y federal para la reducción de la pobreza.

En Kenya (el organismo coordinador es The Seed Institute), el centro nacional se reúne semanalmente con funcionarios del Gobierno. El informe del país sobre el marco de desarrollo después de 2015 refleja aproximadamente en un 75% el documento de posición del centro nacional.

En el Perú (Asociación Nacional de Centros), el centro nacional ha venido trabajando muy estrechamente con el Gobierno y fue la única organización de la sociedad civil invitada a la presentación del informe nacional sobre la agenda para el desarrollo después de 2015.

En Europa, 2013 ha sido un año de mucho trabajo. Los Estados miembros de la Unión Europea han participado en las negociaciones para elaborar un único

documento de posición de la UE sobre la agenda después de 2015, por lo que la promoción a escala nacional ha sido esencial. Desde 2013, Beyond 2015 cuenta con tres nuevos centros nacionales gracias al compromiso y las energías de las organizaciones de la sociedad civil en Alemania, Italia y Suecia (con estos tres, Beyond 2015 tiene siete centros nacionales en Europa). Algunos ejemplos de las actividades de estos centros en 2013 son, entre otras, la Conferencia Internacional sobre el tema “De Río+20 a la agenda para el desarrollo después de 2015”, organizada en julio en Roma por CONCORD Italia, o las mesas redondas permanentes de expertos con el Gobierno del Reino Unido que tuvieron lugar antes de las sesiones del Grupo de Trabajo Abierto y fueron organizadas por BOND en el Reino Unido. Y, por supuesto, la iniciativa The World We Want en Irlanda (voir [Un mejor Irlanda en un Mundo Justo](#)) o las reuniones periódicas del centro de Beyond 2015 en Suecia con el ex Ministro de Desarrollo y Gunilla Carlsson, miembro del Grupo de Alto Nivel, y su participación en la delegación sueca en el acto especial organizado con ocasión de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

3.2 Nivel regional

América Latina

Los esfuerzos de la sociedad civil han dado su fruto y se han plasmado en un apretado programa de actividades de promoción. En marzo, el organismo coordinador de Beyond 2015 en Colombia fue invitado a hablar ante los funcionarios gubernamentales y de las Naciones Unidas, reunidos en Bogotá con ocasión de la [Conferencia sobre el Desarrollo Sostenible en América Latina y el Caribe: Seguimiento de la agenda para el desarrollo después de 2015 y Río+20](#) organizada por la CEPAL. A mediados de abril, representantes de los centros nacionales de Beyond 2015 en la región, así como el Coordinador de la campaña en América Latina, tomaron parte

en la reunión regional sobre el tema [Realizando el Futuro que Queremos en América Latina y el Caribe](#) celebrada en Guadalajara (México). También en México, el organismo coordinador de Beyond 2015 en este país intervino en la presentación del informe del Grupo de Alto Nivel en la región. En el segundo semestre de 2013, Neva Frecheville, copresidenta de la campaña, fue invitada a hablar ante los participantes en la [Conferencia sobre la Revolución de Datos para el Desarrollo Sostenible](#) (2 y 3 de septiembre en Cali (Colombia)) sobre el modo de no dejar a nadie atrás. En esta ocasión, los representantes de los centros nacionales de Beyond 2015 en América Latina se reunieron con funcionarios gubernamentales para transmitir los mensajes principales de las deliberaciones de la sociedad civil organizadas en sus respectivos países (Véase here). Por último pero no menos importante, varios representantes de los centros nacionales de Beyond 2015 en América Latina asistieron al acto especial de las Naciones Unidas celebrado en septiembre e intervinieron en el acto paralelo “[Dialogue para Avanzar Recomendaciones Regionales sobre el post-2015](#)” organizado por el Servicio de Enlace de las Naciones Unidas con las Organizaciones No Gubernamentales (SENG).

Se elaboró un informe de síntesis provisional para América Latina interim synthesis for Latin America para la reunión del Grupo de Alto Nivel que tuvo lugar en Bali y se transmitió a muchos de los miembros del Grupo de Alto Nivel y sus asesores, así como con cientos de organizaciones de la sociedad civil de todo el mundo, que asistieron a la sesión de Bali.

Europa

El centro regional de Beyond 2015 (Véase www.beyond2015.org/sites/default/files/Preliminary%20Report.pdf) organizó en mayo un acto de alto nivel para presentar su informe titulado “Putting People and Planet First: Business as Usual is not an Option”, que contó con la presencia de los Comisarios Andris Piebalgs (Desarrollo) y Janez Potočnik (Medio Ambiente). El Grupo de Trabajo Europeo (ETF)

ha trabajado activamente con las plataformas nacionales para convertir las generalizaciones del actual documento de posición de la Unión Europea (Conclusiones del Consejo) sobre la agenda después de 2015 en compromisos concretos, mejorando el texto del Consejo sobre los aspectos relativos a los derechos humanos y al medio ambiente y asegurando, al mismo tiempo, que se formule adecuadamente en las Conclusiones la coherencia de las políticas a favor del desarrollo (CPD). Gracias a su labor, el ETF se ha convertido en el grupo de referencia de la sociedad civil en Europa en lo tocante a la agenda después de 2015, tal como atestiguan las invitaciones recibidas para hacer uso de la palabra en las audiencias del Consejo Europeo o del Parlamento Europeo y para participar en la organización y difusión de importantes actos regionales, como la presentación del informe del Grupo de Alto Nivel en Europa (Bruselas, 30 de mayo de 2013) o en la consulta de la sociedad civil que precedió a la consulta regional de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas (CEPE/ONU) sobre la agenda después de 2015 (Estambul, 6 a 8 de noviembre).

Asia

La reunión de las organizaciones de la sociedad civil celebrada en Bali para preparar y planificar la reunión del Grupo de Alto Nivel (23 a 25 de marzo) dio como fruto la publicación de un comunicado en el que las organizaciones de la sociedad civil reunidas en Bali formulan una serie de recomendaciones para que sean tenidas en cuenta por dicho Grupo. Se presentaron los documentos de posición al Grupo de Alto Nivel en la jornada de encuentro con las partes interesadas que tuvo lugar el 25 de marzo. La mayoría de los organismos de coordinación de Beyond 2015 en Asia participaron en esa reunión, al igual que el Coordinador Internacional, los Coordinadores Regionales de África, Asia y América Latina, así como numerosos miembros del Comité Ejecutivo de todo el mundo.

La Alianza para el Desarrollo de Asia organizó conjuntamente con GCAP una consulta regional sobre la agenda para el desarrollo

Estudio de caso: Influencia en el proceso nacional de adopción de decisiones en Filipinas

En octubre de 2012 se fundó el [centro nacional de Filipinas](#), dirigido por Philippine Social Enterprise Network, que agrupa 25 organizaciones de la sociedad civil de todo el país. El centro organizó dos deliberaciones nacionales en enero y febrero de 2013 y participó en dos consultas nacionales lideradas por las Naciones Unidas. El centro presentó al Gobierno el documento de posición de las organizaciones de la sociedad civil filipinas sobre el desarrollo después de 2015.

El Gobierno de Filipinas dedicó al documento de posición una sección de su informe sobre la agenda después de 2015. Además, el centro nacional contribuyó al informe nacional con el documento temático “Development framework for a better and caring world: fair, empowering, and sustainable” (Marco de desarrollo para un mundo mejor y más solidario: justo, empoderador y sostenible).

después de 2015 en Bangkok el 25 de agosto de 2013, a la que asistieron 90 organizaciones y en la que participaron representantes de los 10 centros nacionales (Bangladesh, Camboya, China, Corea del Sur, Filipinas, Indonesia, Japón, Nepal, Pakistán y Sri Lanka). Los participantes alcanzaron un acuerdo sobre la Declaración de la Sociedad Civil de Bangkok “De lo incluyente a un desarrollo justo.” Este documento de posición regional se utilizó durante la “Consulta en Asia y el Pacífico sobre una Agenda de Desarrollo justa y transformadora”, organizada por la Comisión Económica y Social de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico en Bangkok a los pocos días. Durante esta consulta, el documento de síntesis regional para Asia y los documentos de posición individuales de Nepal y Filipinas se transmitieron a los miembros de la Comisión Económica y Social de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico y a los funcionarios de los gobiernos regionales.

Africa

El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Comisión de la Unión Africana y la Comisión Económica para África (CEPA) coorganizaron tres reuniones consultivas regionales sobre la agenda para el desarrollo después de 2015, que tuvieron lugar en Mombasa (octubre de 2012), en Dakar (diciembre de 2012) y en Hammamet (marzo de 2013). En estas reuniones regionales, en las que participaron representantes de los gobiernos, organismos de las Naciones Unidas y miembros de la sociedad civil, los organismos coordinadores participantes (Kenya y el Senegal) tuvieron la oportunidad de expresar sus opiniones sobre el marco de desarrollo después de 2015.

3.3 Nivel internacional

En 2013, Beyond 2015 estableció sólidas relaciones con algunos representantes de las Naciones Unidas, sentando así las

bases para el proceso intergubernamental permanente y los debates a escala mundial. Estas relaciones facilitaron la interacción con el Grupo de Alto Nivel. La relación con algunos Estados Miembros permitió influir en el documento final del acto especial sobre la agenda después de 2015, celebrado durante la Asamblea General de las Naciones Unidas. Las relaciones con los mecanismos de la sociedad civil como, por ejemplo, los grupos principales, también son fundamentales y permiten participar en el Grupo de Trabajo Abierto, en cuyo marco las organizaciones participantes en Beyond 2015 intervienen en las sesiones matinales de las organizaciones de la sociedad civil, representan a Beyond 2015 en los Comités Directivos en dichas sesiones, así como en las dos reuniones entre sesiones, y mantienen encuentros con los vicepresidentes.

El Grupo de Trabajo de las Naciones Unidas sobre la campaña Beyond 2015, actualmente copresidido por Save the Children y GCAP, es crucial para el éxito permanente de nuestra labor de promoción internacional. Sin una representación sólida de las organizaciones participantes, que trabajan conjuntamente para transmitir los mensajes colectivos de la campaña a los responsables de la adopción de decisiones, los funcionarios de las Naciones Unidas y las misiones permanentes, y para incorporar dicha información a la campaña, la capacidad de Beyond 2015 para participar en el debate sobre la agenda después de 2015 quedaría muy reducida. La campaña desea expresar su agradecimiento a los miembros del Grupo de Trabajo de las Naciones Unidas, que han contribuido a asegurar que muchos gobiernos y altos funcionarios de las Naciones Unidas consideren Beyond 2015 como una de las principales

campañas mundiales relativas a la agenda después de 2015.

3.4 ¿Cuáles son nuestras bases de cara al futuro?

Dado que el proceso adquirirá un carácter profundamente político a medida que avanzamos hacia el proceso intergubernamental, resulta crucial que Beyond 2015 mantenga una fuerte presencia a escala nacional, regional y mundial. Beyond 2015 ha reconocido la importancia de la promoción a nivel nacional, por lo que centraremos una gran parte de nuestros esfuerzos en actividades dirigidas a apoyar la labor de promoción en las capitales de África, América Latina, América del Norte, Asia, Europa y el Pacífico. Esperamos que los Coordinadores Regionales (actualmente en proceso de contratación) proporcionen una base sólida capaz de asegurar una presencia regional sólida, garantizando que los mensajes colectivos lleguen a los responsables de la adopción de decisiones. El Grupo de Trabajo de las Naciones Unidas sigue desempeñando un papel crucial en la campaña velando por que los mensajes colectivos lleguen a los responsables de la adopción de decisiones en Nueva York y por que la información pertinente pueda compartirse con el resto de los integrantes de la campaña.

Nuestras alianzas con la Red de Acción por el Clima, el Foro Internacional de las Plataformas Nacionales de Organizaciones no Gubernamentales y la iniciativa Participate deben promover una fuerte participación a todos los niveles y reforzar los vínculos existente entre el sector ambiental y el sector del desarrollo, imprimiendo así ímpetu y energía al avance de la campaña.

“Beyond 2015 ha sentado unas sólidas bases con numerosos gobiernos para elaborar con éxito la agenda después de 2015 pero, desde luego, aún queda un largo y duro camino por recorrer. En particular debemos trabajar a escala nacional para alentar y movilizar a los gobiernos a fin de que participen en los debates que se celebran en Nueva York y que están conformando la agenda de cara al futuro, y a fin de que presten apoyo a nuestras organizaciones participantes y a nuestros asociados de la sociedad civil para que puedan hacer oír sus voces y asegurar que las cuestiones que más les importan ocupen un lugar central en el nuevo marco.”

Kate Dooley

Asesora Superior de Incidencia – Post-2015 & Instituciones Multilaterales, Save the Children

OBJETIVO 4: “El acto especial de las Naciones Unidas de septiembre de 2013 mejora las perspectivas de contar con un marco de desarrollo después de 2015 e inicia un proceso único e unificado en el que las cuestiones relativas al desarrollo sostenible, la pobreza y la injusticia se hallan plenamente integradas.”

Nuestra participación se centró en el acto paralelo (en colaboración con Civicus, GCAP y el FIP) e influimos en el documento final mediante nuestra contribución al proceso de redacción y nuestro acceso a los copresidentes, transmitiendo mensajes ([aquí](#)) y cartas para que los miembros de la campaña los compartieran con sus gobiernos antes del acto ([aquí](#)). Parece claro que este acto especial ha mejorado las perspectivas de contar con un marco de desarrollo después de 2015 (el año pasado a estas alturas aún no estaba claro si tendríamos un marco que sustituyera a los Objetivos de Desarrollo del Milenio), que será universal y unificado. Sin embargo aún existe el riesgo de que las negociaciones intergubernamentales afecten negativamente a estos logros tan difíciles de alcanzar. La sociedad civil de todo el mundo debe mantener la presión y recordar a los gobiernos que se han comprometido con un único marco y un único conjunto de objetivos, de naturaleza universal y aplicables a todos los países.

4.1 Sugerencias prácticas a los copresidentes

En marzo de 2013, Beyond 2015 escribió a los copresidentes del acto especial – Embajadora Anne Anderson, Representante Permanente de Irlanda y Doctor Mashabane, Chargé d’Affaires interino de la República de Sudáfrica) formulando una serie de recomendaciones prácticas para que el acto especial mejorara las perspectivas del marco de desarrollo después de 2015. La carta (véase [aquí](#)) instaba a dar cabida a los ponentes de la sociedad civil y a prever la posibilidad de debatir en una mesa redonda concreta sobre el modo de definir una trayectoria clara para unificar los objetivos de desarrollo sostenible y el proceso posterior a los ODM.

4.2 Participación en las negociaciones acerca del documento final

A mediados de 2013, un Grupo de Trabajo de Beyond 2015, constituido por la African Alliance for Fair Green Economy, la Africa Youth Empowerment Initiative, CAFOD, End

Water Poverty, KEPa, Save the Children, SOS Children’s Village, el Fondo Mundial para la Naturaleza y VSO, escribieron dos respuestas a los primeros proyectos del documento final y las transmitieron a 18 misiones en Nueva York (Benin, el Brasil, Colombia, Fiji, Finlandia, G77, Hungría, Indonesia, Irlanda, Italia, el Japón, Kenya, Liberia, el Reino Unido, Sudáfrica, Suecia y la Unión Europea). Save the Children, en nombre del Grupo de Trabajo de Beyond 2015, asistió a las sesiones de negociaciones y devolvió los últimos borradores al Grupo de Trabajo con el fin de facilitar esta labor de influencia. Las recomendaciones se centraron en la necesidad de:

- Evitar un proceso doble y afirmar la importancia de un único marco de desarrollo y un único conjunto de objetivos para después de 2015
- Asegurar que el proceso intergubernamental se base en la labor realizada hasta el momento (y no la repita) y avance hacia la adopción de una agenda para el desarrollo después de 2015 y de un único conjunto de objetivos
- Reforzar la prioridad de las personas

más vulnerables

- Integrar en la agenda después de 2015 los derechos humanos, la igualdad, la sostenibilidad y la responsabilidad
- Reconocer los desafíos mundiales compartidos e incluir las obligaciones, el sentido de la identificación y la responsabilización de cada uno de los países para responder a las necesidades de todos, reflejando los diferentes desafíos y las distintas fortalezas, inspirándose en el principio de responsabilidad común y diferenciada.

Si bien sobre el papel se ha llegado a un acuerdo sobre una agenda y un proceso unificados, se ha sugerido que este acuerdo aún podría estar abierto a negociación cuando se inicien las negociaciones intergubernamentales en septiembre de 2014. Parece claro que los gobiernos están de acuerdo en la necesidad de un único proceso para el marco – el Grupo de Trabajo informará al respecto antes de septiembre de 2014 y las negociaciones intergubernamentales (las modalidades están pendientes de confirmación) se celebrarán desde septiembre de 2014 a septiembre de 2015 y culminarán en una cumbre de alto nivel. Los actos de alto nivel del Presidente de la Asamblea General (Contribuciones de las mujeres, los jóvenes y la sociedad civil a la agenda para el desarrollo después de 2015; Los derechos humanos y el estado de derecho en la agenda para el desarrollo después de 2015; y las contribuciones de la cooperación triangular Sur-Sur, y las Tecnologías de la información y las comunicaciones en la agenda para el desarrollo después de 2015) y los debates temáticos (El papel de las alianzas; asegurar sociedades estables y pacíficas; y El agua, el saneamiento y la energía sostenible en la agenda para el desarrollo después de 2015) también

contribuirán a las ideas de la campaña, al igual que la segunda ronda de consultas que prepara actualmente el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUD) (centrada en los siguientes temas: Localización de la agenda para el desarrollo después de 2015, Refuerzo de las capacidades y las instituciones, Supervisión participativa, Alianzas con la sociedad civil, Alianzas con el sector privado, Cultura y desarrollo). En los próximos meses habrá que establecer claramente la manera de encajar estos temas. No obstante, la agenda después de 2015 es ahora una cuestión indiscutible. Hace un año esa seguridad no estaba garantizada.

Beyond 2015, en su respuesta al documento final (véase [aquí](#)) se refería a la falta de ambición para producir la transformación que necesitan las personas y el planeta. A pesar de reconocer los cambios necesarios y los aspectos positivos del documento (como el compromiso claro con un único marco y un único conjunto de objetivos, la inclusión, de la paz y la seguridad, la gobernanza democrática, el estado de derecho, la igualdad entre los géneros y los derechos humanos para todos) el tono del debate celebrado en Nueva York, reflejado en el documento final, carece de la ambición necesaria para hacer realidad dichos cambios.

4.3 Colaboración con los gobiernos antes y durante la Asamblea General

Antes de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Beyond 2015 elaboró una [circular](#) de llamamiento a la acción en la que agrupó los prin-

cipales mensajes de Beyond 2015 – todos ellos obtenidos directamente de las deliberaciones nacionales, de los grupos de trabajo temáticos, de la Visión, el Propósito, los Valores y los Criterios, los puntos focales y las investigaciones realizadas por la iniciativa Participate. Muchas de las organizaciones participantes los adaptaron para utilizarlos a escala nacional con el fin de influir en los gobiernos, así como en las reuniones internacionales.

“El Gobierno de Colombia acoge con beneplácito el enfoque adoptado por Beyond 2015 en su estrategia para los años 2014 a 2016... Es imprescindible que la sociedad civil siga interviniendo en el proceso de la agenda para el desarrollo después de 2015 en los planos nacional, regional e internacional. El apoyo de Beyond 2015 a una participación permanente y coordinada de las organizaciones de la sociedad civil a escala nacional es una estrategia que producirá importantes dividendos y por eso la respaldamos.”

*Paula Caballero Gomez,
Directora General, Dirección de Asuntos Económicos, Sociales y Ambientales del Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia*

Algunas organizaciones participantes en Beyond 2015 formaron parte de las delegaciones oficiales de los gobiernos (por ejemplo, Finlandia, el Japón y Suecia) y

todas se reunieron periódicamente con sus gobiernos. Las organizaciones sueca y colombiana desempeñaron un papel fundamental, dado que lograron persuadir a sus gobiernos para que coorganizaran un [acto paralelo](#) centrado en las voces populares a nivel nacional. Muchas otras organizaciones participantes en Beyond 2015 se reunieron con sus gobiernos durante la Asamblea General, y muchas presionaron a favor de una agenda unificada y universal.

“La forja de la agenda para el desarrollo después de 2015 se ha beneficiado sustancialmente de un proceso histórico y sin precedentes de diálogo y divulgación y de una mayor participación de las organizaciones de la sociedad civil, de los grupos clave y de otros interesados. Beyond 2015 ha sido un asociado muy valioso para las Naciones Unidas y sus Estados Miembros en esta empresa al haber aglutinado las perspectivas y la experiencia de una gran variedad de organizaciones que han participado en la aplicación de todos los Objetivos de Desarrollo del Milenio y en la promoción del desarrollo sostenible.”

*Jorge Laguna-Celis
Asesor Superior del Presidente de la Asamblea General*

“Para el CDES, colaborar con la campaña **Beyond 2015** ha sido fundamental para asegurar que el llamamiento a favor de una agenda para el desarrollo después de 2015 centrada en los derechos humanos no venga solo de la comunidad de derechos humanos sino de una red mundial de defensores del desarrollo y la justicia social. El compromiso de la campaña con los derechos humanos, como valor fundamental, ha contribuido sin duda a la prioridad que esta cuestión tiene actualmente en la agenda.”

Alicia Ely Yamin

Presidenta del Centro de Derechos Económicos y Sociales (también da clases sobre salud mundial y es Directora del programa sobre el derecho a la salud de las mujeres y los niños de la Escuela de Salud Pública de la Universidad de Harvard)

OBJETIVO 5: “Beyond 2015 es una campaña que conecta a organizaciones de todo el mundo y trabaja para promover la agenda después de 2015 en colaboración con otros interesados y con plena cooperación entre el Norte y el Sur.”

En 2013, la campaña **Beyond 2015** ha crecido y se ha difundido hasta tal punto que (a diciembre de 2013) cuenta con 870 organizaciones de la sociedad civil de 115 países de todo el mundo. El 2013 ha sido un año de estrecha cooperación con otras OSC que trabajan en la agenda después de 2015, y también en este año la dimensión meridional de la campaña se ha visto muy reforzada.

“Beyond 2015 es una campaña mundial que conecta...”

Beyond 2015 continuó creciendo en 2013 y reforzó aún más su difusión mundial. El año pasado por ahora anunciamos con orgullo que, de 243 organizaciones de la sociedad civil en 62 países (en noviembre de 2011) había pasado a tener 577 en 95 países (en diciembre de 2012). En el momento de redactar el informe de influencia de 2013, Beyond 2015 ya tenía 903 organizaciones participantes en 117 países (véanse Mapa 1 y Gráfico 1).

Considerando estas cifras desde una perspectiva regional, en 2013 se ha producido un notable crecimiento (54,35%) del número de organizaciones participantes, en particular en Asia y el Pacífico y en América Latina y el Caribe (ambas regiones han duplicado su “tamaño” – un crecimiento del 103% en Asia y del 102% en la región de América Latina y el Caribe) (Véase el Gráfico 3 y el estudio de cas).

Uno de los desafíos a los que se enfrenta una campaña tan amplia y diversa es asegurar la participación y el sentido de la identificación de sus organizaciones miembros. En 2013 la Secretaría Internacional de Beyond 2015 puso en marcha una serie de iniciativas para mejorar la participación dentro de la campaña. Los dos primeros [seminarios web](#) de la serie “Lead with the Leaders”, celebrados en octubre y noviembre de 2013, proporcionaron un espacio en el que las organizaciones participantes en Beyond 2015 tuvieron la oportunidad de debatir con Neva Frecheville (Reino Unido), Mwangi Waituru (Kenya), Nanette Salvador-Antequis (Fil-

ipinas) y Dominic Haslam (Reino Unido), miembros del Comité Ejecutivo, sobre el futuro de la campaña, la labor realizada por los centros nacionales o las próximas etapas del [Diálogo](#) sobre los contenidos de la campaña Beyond 2015 (también conocidos como la Visión, el Propósito, los Valores y los Criterios). La selección de [Puntos Focales Temáticos](#), la creación de tres nuevos [grupos de trabajo](#) y la puesta a disposición de todas las organizaciones participantes en Beyond 2015 de la herramienta de intercambio de información, son algunos ejemplos de cómo estas organizaciones pueden conformar la dirección de la campaña. Por último, pero no menos importante, en el mes de noviembre de 2013, la Secretaría de Beyond 2015 creó un “buzón de sugerencias” (greatideas4beyond2015@gmail.com) para establecer un canal de comunicación oficial entre las organizaciones participantes en Beyond 2015 y el Comité Ejecutivo, con el fin de intercambiar observaciones, sugerencias y preguntas.

“...Que trabaja (...) en colaboración con otros...”

La conferencia “[Advancing the Post-2015 Sustainable Development Agenda](#)” celebrada en Bonn (Alemania), los días 20 a 22 de marzo de 2013 y las reuniones de difusión del Grupo de Alto Nivel celebradas en [Londres](#), [Monrovia](#) y [Bali](#) fueron algunos hitos en las conversaciones sobre la agenda para el desarrollo después de 2015 que tuvieron lugar en el año 2013. Beyond 2015 participó en estos espacios y desempeñó un papel activo en los comités directivos encargados de conformarlos, seleccionan-

do a los participantes y garantizando que dichos espacios ofrecieran oportunidades abiertas y significativas al servicio de las organizaciones de la sociedad civil de todo el mundo. En Bonn, Beyond 2015 formó parte del comité directivo de las organizaciones no gubernamentales que trabajaron en el programa, seleccionó a los oradores y participantes, asegurando que todas las plazas subvencionadas se asignaran a los participantes del Sur y que el número de estos fuera igual que el de los participantes del Norte. En cuanto a las reuniones de difusión del Grupo de Alto Nivel, Beyond 2015 coorganizó las actividades de difusión del Grupo de Alto Nivel en Londres London y formó parte de los comités de las OSC que organizaron la reunión de las OSC en Monrovia y Bali. Beyond 2015 fue invitada a intervenir en la presentación del informe del Grupo de Alto Nivel en Nueva York, donde habló con una voz crítica pero constructiva, y también en las presentaciones regionales en Europa y América Latina.

Sin embargo, uno de los mejores ejemplos de la labor de colaboración de Beyond 2015 con las organizaciones de la sociedad civil probablemente haya sido la cooperación con Civicus, GCAP y el FIP. Puesto en marcha en el segundo semestre de 2012, el proyecto “[Participación sostenida a nivel nacional y regional de la sociedad civil en el marco post-2015](#)” liderado por Beyond 2015 y GCAP, con el Foro Internacional de las Plataformas Nacionales de ONG, ha aglutinado las opiniones de la sociedad civil en el marco de las deliberaciones de la sociedad civil en 29 países. En septiembre de 2013, Beyond 2015, CIVICUS,

GCAP y el FIP organizaron conjuntamente el acto “[Voces de la Sociedad Civil sobre el post-2015: Mensajes del Nivel Nacional](#)” durante la Asamblea General de las Naciones Unidas de 2013 con el objeto de transmitir los mensajes y las preguntas principales que emergieran de estas deliberaciones a las Naciones Unidas y a los gobiernos reunidos en Nueva York.

« Le fer aiguise le fer et pour les petites organisations comme The Seed Institute, s’asseoir autour de la table dans le but de partager des perspectives avec autant d’organisations – certaines petites et d’autres grandes organisations internationales – est source de pouvoir. L’association avec la campagne **Beyond 2015** a donné, à une petite organisation mal financée comme la nôtre, le courage d’accéder aux espaces national et mondial dans lesquels nous serions généralement considérés comme trop petit pour être pertinent. »

Mwangi Waituru
The Seed Institute, Kenya

De cara al futuro, la campaña Beyond 2015 está entrando en una nueva fase. Nuestros compañeros de viaje para el período 2014-2015 serán el [Foro Internacional de Plataformas Nacionales de ONGs](#), la [Red de Acción por el Clima](#) y

[Participate](#). Con estas alianzas y la colaboración ad hoc con otros asociados antiguos y nuevos, Beyond 2015 pretende reforzar el nivel nacional y regional de la labor de la campaña y, al mismo tiempo, integrar adecuadamente la dimensión ambiental y climática en sus actividades y asegurar que las voces y perspectivas de las personas más pobres y marginadas se reflejen de manera significativa en la labor y los mensajes de Beyond 2015.

“Con la plena cooperación entre el Norte y el Sur.”

Desde su inicio, Beyond 2015 se ha basado en el principio de la colaboración entre las organizaciones de la sociedad civil del “Norte Global” y del “Sur Global”. En este espíritu, fruto de la primera renovación del Comité Ejecutivo, realizada en febrero de 2012, fue el nombramiento de un nuevo Comité Ejecutivo constituido por 12 representantes de seis organizaciones que se identificaron a sí mismas como predominantemente “del Sur” y otras seis que se identificaron a sí mismas como predominantemente del “Norte”. El Comité Ejecutivo está dirigido por dos copresidentes, uno del Sur Global y otro del Norte Global. Si bien los miembros del Comité Ejecutivo son institucionales y no individuales, los principales representantes están equilibrados en cuanto al género.

En 2013, la cooperación Norte-Sur en el seno de Beyond 2015 ha sido mayor que nunca.

Gracias a las contribuciones voluntarias de algunas [organizaciones participantes](#) en

Beyond 2015, los miembros del Sur han recibido apoyo para participar de manera significativa en la labor de la campaña, y representaron a Beyond 2015 en las reuniones regionales y mundiales pertinentes.

A fin de facilitar y proporcionar espacio para que las organizaciones de la sociedad civil del Sur Global puedan participar en la labor del Grupo de Trabajo Abierto sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible, Beyond 2015 está organizando una serie de convocatorias abiertas ([aquí](#) se puede consultar el informe sobre la primera, celebrada en noviembre de 2013), en las que los miembros del Grupo de Trabajo Abierto podrán interactuar directamente con las organizaciones de la sociedad civil, con especial atención a las del Sur Global.

Sin embargo, este año se produjo un avance que sin ninguna duda revistió una mayor importancia: en 2013, el número de organizaciones del Sur Global participantes en Beyond 2015 fue superior al de las del Norte (Véase el gráfico 5). A diciembre de 2013, el 53% de las organizaciones participantes en Beyond 2015 pertenecían al Sur Global, mientras que el 47% pertenecían al Norte Global.

El Comité Ejecutivo de Beyond 2015 seleccionó recientemente a la Secretaría del Decenio Africano de las Personas con Discapacidad (SADPD) Secretariat of the African Decade of Persons with Disabilities (SADPD), agente financiero de Beyond 2015 para el período 2014-2015. Esta decisión refleja la necesidad de que los recursos y la responsabilidad se compartan de forma equitativa en todo el mundo.

“**Beyond 2015** ha desempeñado un papel muy importante a la hora de conformar el marco de desarrollo después de 2015, al involucrar a cientos de organizaciones de la sociedad civil y comunidades, llevando al más alto foro político la reivindicación popular de un mundo justo y más equitativo basado en los principios de la igualdad y los derechos humanos. La campaña combina los conocimientos y las reivindicaciones de la vida real y explora nuevas perspectivas críticas incorporándolas al proceso de elaboración de una agenda para el futuro que responda mejor a las necesidades de las personas.

La campaña desempeña un papel importantísimo promoviendo las alianzas y colaborando con la sociedad civil de todo el mundo para promover una acción colectiva, con un enfoque ascendente, en medio de diversos desafíos. El enfoque constructivo y coherente de Beyond 2015 permite a las partes interesadas una participación equitativa, responsable y transparente y, al mismo tiempo, se enfrenta al desafío de crear nuevas sinergias entre las comunidades, la sociedad civil y el sistema de las Naciones Unidas en torno a la agenda para el desarrollo después de 2015.”

Ahmed Swapan, VOICE, Bangladesh

Beyond 2015 en cifras



Mapa 1: ■ Organizaciones participantes Beyond 2015 (Dic2013) ■ Centros nacionales Beyond 2015 (Dic2013)

Gráfico 1: Croissance Beyond 2015 (2011, 2012, 2013)

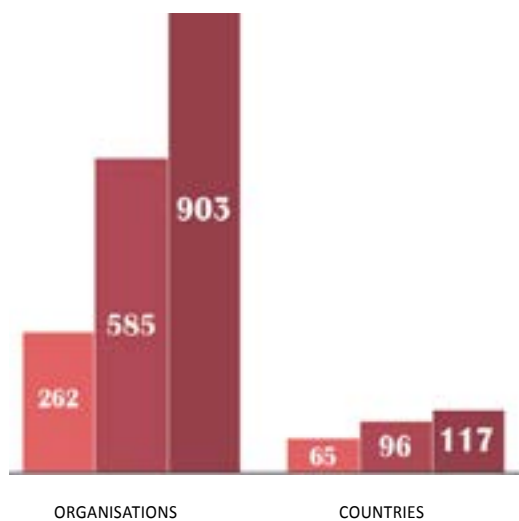


Gráfico 2: Beyond 2015 - Norte/Sur (Diciembre 2013)

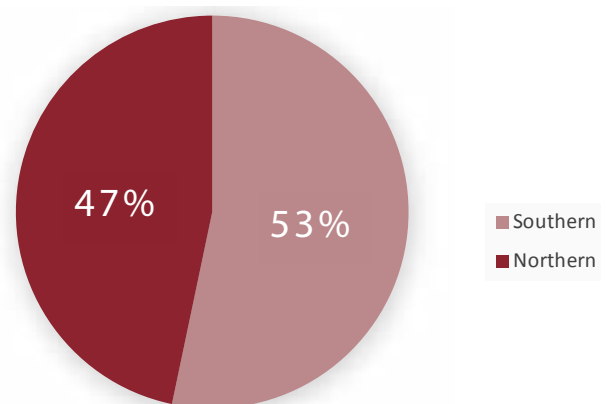


Figure 3: Croissance régionale Beyond 2015 (2011-2012)



Estudio de caso: La participación de América Latina en los debates sobre la agenda después de 2015 celebrados en 2013

En 2013, aumentó el perfil de las organizaciones de la sociedad civil de América Latina que participaron en el debate sobre la agenda después de 2015.

América Latina y el Grupo de Alto Nivel: El nombramiento de representantes de Colombia, Cuba y México en el Grupo de Alto Nivel sobre la Agenda después de 2015 fue un signo prometedor para la participación regional en el debate sobre dicha agenda, pero se ha tardado en incluir la importancia de esta región. Siguiendo las experiencias de las reuniones del Grupo celebradas en Londres y Monrovia Beyond 2015 escribió al Presidente de Indonesia y a la Secretaría del Grupo de Alto Nivel una [carta de recomendaciones claves](#) encaminadas a promover la participación de las organizaciones de la sociedad civil en la reunión del Grupo de Alto Nivel en Bali. Entre las recomendaciones, la 4 y la 6 reclamaban una mayor representación de las organizaciones de la sociedad civil de América Latina y servicios de interpretación y traducciones puntuales de todos los documentos pertinentes.



Las deliberaciones nacionales de Beyond 2015: En colaboración con GCAP y el FIP, Beyond 2015 creó centros nacionales y organizó deliberaciones nacionales en el Brasil, Colombia, Santo Domingo, el Perú, Venezuela, Bolivia (con CAFOD y Participate), México, Guatemala y Uruguay. Estas consultas, que, en algunos casos, incluyeron consultas temáticas, subnacionales y sectoriales, tuvieron lugar entre enero y junio de 2013 y reunieron a más de 1.800 participantes. [Aquí](#) se puede encontrar más información sobre los centros y los informes nacionales. Estas deliberaciones contribuyen a explicar el 88% de crecimiento que ha experimentado la campaña en cuanto al número de organizaciones participantes de la región en 2013 (véase el gráfico 3).

Actos regionales: En 2013 tuvieron lugar varias consultas regionales en América Latina y el Caribe. La primera consulta organizada por la CEPAL en Bogotá (Colombia) ([Conferencia sobre el Desarrollo Sostenible en América Latina y el Caribe: Seguimiento de la agenda para el desarrollo después de 2015 y Río+20](#), 7 a 9 de marzo) fue seguida de la reunión regional sobre el tema [Realizando el Futuro que Queremos en América Latina y el Caribe](#), celebrada en Guadalajara (México) los días 17 a 19 de abril de 2013, y la [Conferencia sobre la Revolución de Datos para el Desarrollo Sostenible](#), que tuvo lugar los días 2 y 3 de septiembre de 2013 en Cali (Colombia). Las agencias nacionales de Beyond 2015 en la región tuvieron una destacada participación en todos esos actos. Neva Frecheville, copresidenta de Beyond 2015, viajó a Cali en septiembre de 2013 para visitar las agencias nacionales de Beyond 2015 en la región.

América Latina en torno a la Asamblea General de las Naciones Unidas: gracias a las aportaciones voluntarias de las organizaciones participantes en la campaña y la colaboración con nuestros asociados, Beyond 2015 apoyó la participación de los representantes de América Latina en el acto paralelo organizado por la campaña “Voces de la Sociedad Civil sobre el marco post-2015: Mensajes del Nivel Nacional” y en el acto [“Diálogo para Avanzar Recomendaciones Regionales sobre el post-2015”](#).

Colombia: En 2013, Colombia ha sido un asociado fundamental para Beyond 2015. Tras la fructífera cooperación durante el período previo a Río+20, el Gobierno colombiano copatrocinó en 2013 – conjuntamente con el Gobierno de Suecia – el acto paralelo organizado por la campaña durante la Asamblea General de las Naciones Unidas y publicó una carta expresando su apoyo político a Beyond 2015.

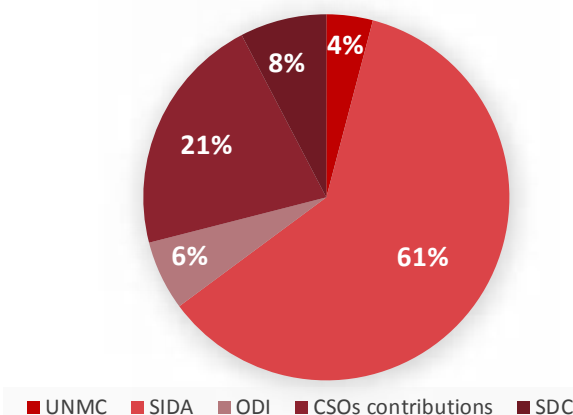
6. Aspectos económicos

El crecimiento de Beyond 2015 en 2013 es un indicador del continuo éxito de la campaña. Desde su inicio en 2011 con un pequeño presupuesto de aproximadamente €20.000, la campaña logró movilizar más de €700.000 en 2013, lo que permitió apoyar las deliberaciones nacionales en casi 30 países y obtener una mayor presencia con sus actividades de promoción a nivel nacional, regional y mundial.

6.1 Fuente de financiación

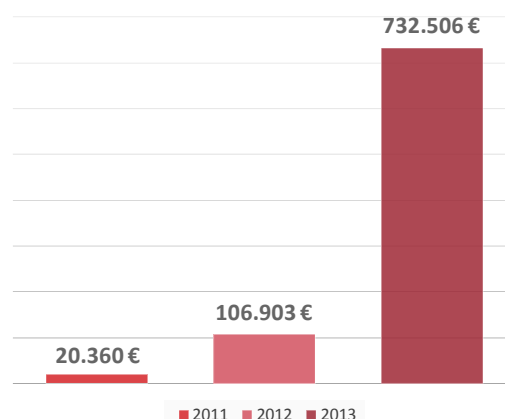
En 2013, el presupuesto de Beyond 2015 fue de €732.505, procedentes de las siguientes fuentes:

- 61% de la ASDI (Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo) para las deliberaciones nacionales ;
- 21% de las aportaciones de las organizaciones de la sociedad civil (a continuación figura información detallada);
- 8% de la COSUDE (Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación);
- 6% del Instituto de Desarrollo de Ultramar, para la Visión, el Propósito, los Valores y los Criterios;
- 4% de la Campaña del Milenio de las Naciones Unidas, para las contribuciones a las consultas temáticas.



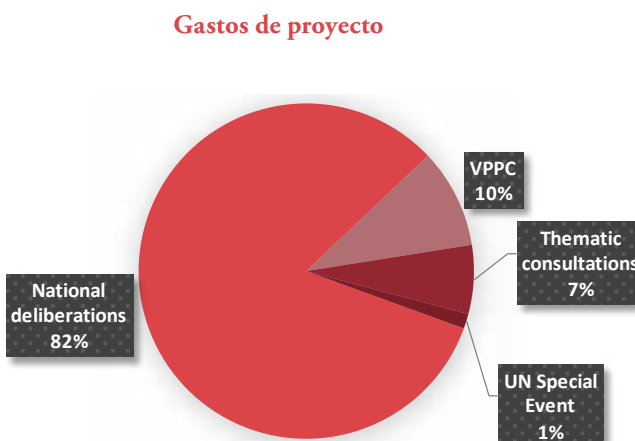
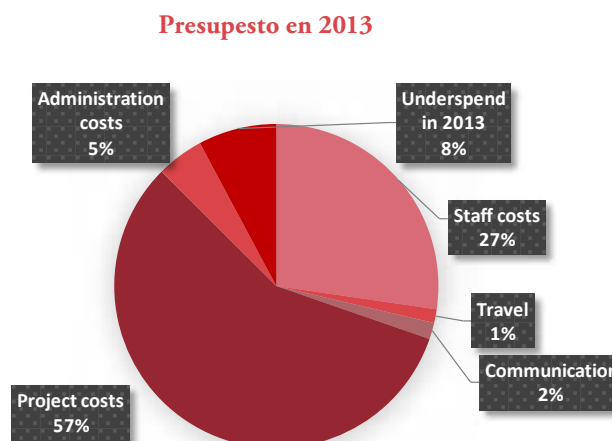
6.2 Crecimiento del presupuesto de Beyond 2015 desde 2011 hasta 2013

En 2011, el presupuesto de Beyond 2015 ascendía a poco más de €20.000. En 2012 fue ligeramente superior a €100.000 (un crecimiento del 425%). En 2013, el presupuesto se había elevado a €732.506, lo que representa un crecimiento del 685%.



6.3 Asignación presupuestaria en 2013

En 2013, el presupuesto de Beyond 2015 fue de 732.505 euros, que se asignaron como se indica a continuación:



6. Aspectos económicos (cont.)

6.4 Aportaciones de las organizaciones de la sociedad civil a Beyond 2015

Las siguientes organizaciones de la sociedad civil contribuyeron al presupuesto en Beyond 2015 en 2013 (por orden alfabético):

- Age International
- ADD International
- ATD Fourth World
- Bahá'í Int'l Community
- BOND
- CAFOD
- CBM
- Center for Economic and Social Rights
- CIDSE
- Christian Aid
- Concord
- Countdown 2015 Europe
- ECOWEB
- EuroNGOs
- European Youth Forum
- Fred Hollows Foundation
- Health Poverty Action
- International Agency for the Prevention of Blindness
- Light for the World
- Medicus Mundi
- Plan International
- Population Matters
- Progressio
- Save the Children
- Sightsavers
- Tearfund
- Trócaire
- VENRO
- VOICE
- Water Aid
- World Federation of United Nations Associations
- World Vision International
- World Wildlife Fund, United Kingdom

“La contribución de **Beyond 2015** al proceso de la agenda para el desarrollo después de 2015 ha sido fundamental, dado que ha involucrado a representantes de la sociedad civil de diferentes regiones y distintos sectores que han hablado con una sola voz sobre las cuestiones no negociables relativas al desarrollo y el medio ambiente.”

Magdalena Robert, Asesora Especial de Graça Machel, miembro del Grupo de Alto Nivel

“Al formar parte de una organización de base comunitaria hemos sido testigos privilegiados de la labor de **Beyond 2015** amplificando las voces, opiniones y perspectivas de las personas que viven en la pobreza y de las personas vulnerable y marginadas, y hemos podido contribuir a este proceso. Para mí es una satisfacción ver lo que supone para las organizaciones comunitarias la posibilidad de hacer llegar sus voces, no solo a los dirigentes nacionales sino también a los dirigentes mundiales. Aunque aún queda un largo camino por recorrer para hacer realidad las aspiraciones de las personas que viven en la pobreza, ser capaz de integrar con eficacia dichas aspiraciones en el debate mundial sobre la agenda para el desarrollo después de 2015 ya constituye un gran salto adelante. Por todo ello, EcoWEB desea expresar su agradecimiento a todas las organizaciones de la sociedad civil del Norte y del Sur que han facilitado el éxito de la campaña **Beyond 2015** y han brindado a EcoWEB la valiosa oportunidad de formar parte de su liderazgo en los últimos dos años. Deseamos que en los dos años que quedan para finalizar la campaña se logre influir en el proceso y los resultados del debate sobre la agenda después de 2015 para que las voces de las personas se reflejen claramente en las políticas mundiales y nacionales.”

*Nanette Antequisa
ECOWEB, Filipinas*

7. ¿Hacia dónde nos dirigimos?

Renovación del Comité Ejecutivo

Acaba de iniciarse el proceso para elegir un nuevo Comité Ejecutivo que dirija la campaña desde febrero de 2014 a marzo de 2016, momento en el que está previsto que se vayan reduciendo paulatinamente las actividades. El Comité saliente ha destacado la importancia de crear un Comité Ejecutivo fuerte para la última etapa de la campaña, cuya composición guarde un equilibrio equitativo entre el Sur y el Norte, dejando espacio a las organizaciones de la sociedad civil “más pequeñas”, reservando dos asientos a los representantes de los centros nacionales y un asiento a un representante del Grupo de Trabajo de las Naciones Unidas sobre la campaña Beyond 2015, sin olvidar a los expertos temáticos. También ha destacado la importancia de mantener un equilibrio entre los antiguos miembros y los nuevos a fin de proteger la memoria institucional.

Nuestra estrategia de cara al futuro

El Comité Ejecutivo saliente ha puesto en marcha una ambiciosa estrategia para el período 2014 – 2016 para velar por que la campaña cumpla su objetivo general, que es garantizar una agenda mundial para el desarrollo después de 2015 y que el proceso de elaboración de dicha agenda sea participativo e inclusivo y responda a las voces de las personas afectadas directamente por la pobreza y la injusticia. Una de las principales responsabilidades del Comité Ejecutivo entrante será supervisar la aplicación de esta nueva estrategia.

La estrategia se centra en cuatro objetivos:

- **Objetivo 1:** Crear una campaña mundial más unificada, informada y coordinada, trabajando conjuntamente a nivel nacional, regional e internacional para influir en la agenda para el desarrollo después de 2015.
- **Objetivo 2:** Velar por que las posiciones de Beyond 2015 en materia de políticas influyan en la agenda para el desarrollo después de 2015
- **Objetivo 3:** Velar por que las organizaciones de la sociedad civil y otros actores tengan acceso a una investigación participativa y de calidad y que esta cuestión se tenga debidamente en cuenta en el proceso de negociación intergubernamental
- **Objetivo 4:** Prestar apoyo a 15 o 20 Estados que compartan dos o más valores de Beyond 2015 y los apoyen, con el fin de adoptar posiciones progresistas durante el proceso intergubernamental

Beyond 2015 te necesita

Por muy fuertes que sean el Comité Ejecutivo y la estrategia, Beyond 2015 no es nada sin la fuerza colectiva de las organizaciones participantes, cada una de las cuales aporta liderazgo, análisis político, solidaridad, orientaciones, voces sobre el terreno, conocimientos temáticos y perspectiva. Vuestra participación continua, vuestro compromiso permanente a nivel nacional, regional y mundial constituyen la base de la eficacia y la influencia de Beyond 2015.

La oportunidad de contribuir a este debate mundial ocurre solo una vez cada 15 años. En nuestra calidad de miembros de una campaña mundial de la sociedad civil centrada únicamente en la agenda después de 2015, con una sólida reputación adquirida durante los últimos tres años y una voz influyente, recae en nosotros la responsabilidad de garantizar unos resultados sólidos y legítimos. Hagamos frente a esta responsabilidad todos juntos y seamos solidarios con las personas que son víctimas de la injusticia y las privaciones en todo el mundo.



Leo Williams
Coordinador
Internacional



Gerard Vives
Oficial Internacional y
Coordinador Europeo



Mathilde Leyrit
Responsable de
Finanzas y Administración

Beyond2015

www.beyond2015.org